

**ГОЛДЕН-ГЕЙТСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ ЛИДЕРОВ
ЭКОНОМИК АТЭС 2023 ГОДА**

«Формирование жизнеспособного и устойчивого будущего для всех»

1. Мы, лидеры экономик-участниц АТЭС, собрались в Сан-Франциско, штат Калифорния, 16-17 ноября 2023 года. Спустя три десятилетия после того, как в 1993 году в США на острове Блейк близ Сиэтла состоялась первая встреча лидеров экономик АТЭС, очевидно, что наша неизменная приверженность миссии АТЭС помогла нашему региону стать авангардом глобального роста. Здесь, в Сан-Франциско, мы особо отметили, что для эффективности политических мер требуется, прежде всего, реагировать на интересы всех наших народов и экономик. Эта приверженность легла в основу нашего видения и практической работы в Сан-Франциско на встречах в Гонолулу, Палм-Спрингс, Детройте и Сиэтле на протяжении всего председательства США:

2. Сегодня мы сталкиваемся с иным динамично меняющимся набором экономических вызовов. Мы должны использовать технологические и экономические достижения для дальнейшего раскрытия огромного потенциала и значительного прогресса нашего региона, ускорения экономического роста, а также поиска ответов на весь комплекс экологических вызовов, включая изменение климата. Обязательства, изложенные в настоящей Голден-гейтской декларации, опираются на результаты работы предыдущих председателей АТЭС и предлагают нашему региону новые подходы к интегрированию принципов укрепления жизнеспособности, устойчивости, взаимосвязанности, инноваций и инклюзивности непосредственно в число наших приоритетов, а также к совместной работе по решению наиболее острых стоящих перед нами экономических вызовов. Наша задача в АТЭС и наша практическая работа продолжают основываться на нашей приверженности, изложенной в

«Путраджайских ориентирах развития АТЭС до 2040 года» и «Аотеароанском плане действий», относительно формирования к 2040 году открытого, динамичного, жизнеспособного и мирного азиатско-тихоокеанского сообщества в интересах процветания наших народов и последующих поколений. Сделав упор на это видение и работу в текущем году на основной теме председательства США "Формирование жизнеспособного и устойчивого будущего для всех", мы признали как новые вызовы, стоящие перед нами, так и инновационные способы реагирования на них.

3. Председательство США основывается на «Бангкокских целях АТЭС по биоциркулярной зеленой экономике АТЭС», в которых поставлена задача продвижения устойчивой и инклюзивной экономической политики при одновременном решении экологических проблем. Мы приветствуем «Сан-Францисские принципы по внедрению мер инклюзивности и устойчивости в торгово-инвестиционную политику», а также дискуссии в ходе министерских встреч в 2023 году на таких отраслевых направлениях, как транспорт, торговля, чрезвычайное реагирование, продовольственная безопасность, здравоохранение и экономика, энергетика, женщины и экономика, малое и среднее предпринимательство (МСП), финансы, включая «Юридически необязывающие принципы справедливого энергетического перехода для сотрудничества в АТЭС» и «Принципы достижения продовольственной безопасности через устойчивые сельскохозяйственные и продовольственные системы в регионе АТЭС». Мы также приветствуем обновленную «Рамочную программу и План действий по снижению риска бедствий».

4. Мы подтверждаем нашу решимость обеспечить свободную, открытую, справедливую, недискриминационную, прозрачную, всеобъемлющую и предсказуемую торгово-инвестиционную среду. Мы также вновь подтверждаем значимость основанной на правилах многосторонней торговой системы, центральную роль в которой играет Всемирная торговая

организация (ВТО), которая продолжает стимулировать исключительный рост нашего региона. Мы привержены проведению необходимой реформы ВТО, направленной на совершенствование всех ее функций, включая проведение обсуждений с целью обеспечения полноценного и эффективного функционирования системы урегулирования споров, доступной всем ее членам, к 2024 году. Мы призываем экономики АТЭС предпринять необходимые усилия для своевременного и эффективного выполнения соглашений ВТО и вновь подтверждаем нашу приверженность конструктивно взаимодействовать в интересах успешного проведения и достижения конкретных позитивных результатов по итогам 13-й Министерской конференции ВТО.

5. Мы подчеркиваем нашу приверженность продвижению экономической интеграции в регионе на основе рыночных принципов, в том числе посредством работы по повестке Азиатско-Тихоокеанской зоны свободной торговли. С этой целью мы будем предпринимать усилия по наращиванию потенциала и технического сотрудничества для поддержки готовности экономик принимать участие в высококачественных и всеобъемлющих региональных инициативах. Мы будем продолжать укреплять взаимодействие с заинтересованными сторонами, включая Деловой консультативный совет (ДКС) АТЭС, и поощрять секторальный диалог по линии между государственным и частным сектором.

6. Мы продолжим работать над созданием равных для всех условий в целях формирования благоприятной торгово-инвестиционной среды. Мы подтверждаем нашу приверженность ускорению работы, реагируя на результаты среднесрочного обзора «Дорожной карты АТЭС по конкурентоспособности услуг», чтобы завершить ее реализацию к 2025 году. Мы также вновь подтверждаем нашу приверженность сохранению открытости рынков и решению проблемы сбоев в цепочках поставок, в том числе за счет работы по поддержке нашего бизнеса в формировании безопасных,

эффективных, жизнеспособных, устойчивых и открытых цепочек поставок для повышения предсказуемости, конкурентоспособности и цифровой взаимосвязанности в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Признавая особые потребности и интересы всех заинтересованных сторон, мы можем предложить более всеобъемлющие и устойчивые меры, гарантирующие справедливую выгоду от торговли и инвестиций всем народам и экономикам. Мы остаемся верны своим обязательствам по реализации Плана АТЭС по взаимосвязанности на 2015-2025 гг. через укрепление физической, институциональной и гуманитарной взаимосвязанности. Мы будем активизировать усилия по укреплению взаимосвязанности регионов, субрегионов и удаленных территорий. В этой связи мы подтверждаем значимость развития качественной инфраструктуры и инвестиций.

7. Мир продолжает сталкиваться с серьезными вызовами, связанными с воздействием изменения климата. Мы признаем необходимость приложения более активных усилий для ускорения переходов экономик к чистой, устойчивой, справедливой, доступной и инклюзивной энергетике различными путями и в соответствии с глобальными обязательствами по достижению нулевого уровня чистой эмиссии парниковых газов / углеродной нейтральности к середине или в районе середины столетия с учетом последних научных достижений и различных внутренних обстоятельств. Поступая таким образом, мы стремимся войти в новую эпоху достойных рабочих мест, инвестиций, экономического роста и обеспечить энергопроизводство, безопасность, жизнеспособность и доступ к энергии в регионе. Мы помним о нашем обязательстве относительно рационализации и поэтапного отказа от неэффективных субсидий на ископаемые виды топлива, поощряющих расточительное потребление, признавая при этом важность предоставления нуждающимся основных энергетических услуг. Мы активизируем шаги, направленные на достижение этой цели.

8. Мы продолжим и поддержим усилия по троекратному увеличению генерации энергии из возобновляемых источников в мире через существующие целевые показатели и политики, и проявим такие же намерения в отношении других технологий, обеспечивающих нулевой и низкий уровень выбросов, включая технологии ограничения и удаления выбросов, к 2030 году в соответствии с внутренними обстоятельствами. Для ускорения перехода к транспорту с низким и нулевым уровнем выбросов и инвестиций в него в регионе различными способами мы предпринимаем усилия по ускорению перехода на транспортные средства с низким и нулевым уровнем выбросов, устойчивые виды авиационного топлива, морские перевозки с низким и нулевым уровнем выбросов, декарбонизацию портов.

9. Мы обязуемся в полной мере выполнять «Дорожную карту по продовольственной безопасности до 2030 года» как способ повышения жизнеспособности, продуктивности, устойчивости и инновационного потенциала наших агропродовольственных систем, одновременно признавая отсутствие универсального подхода к обеспечению сельскохозяйственной устойчивости. Мы также вновь подтверждаем свою приверженность работе над обеспечением рационального управления сельскохозяйственными, лесными, морскими и рыболовными ресурсами, включая борьбу с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым промыслом, и подчеркиваем взаимосвязь между открытыми и неискаженными сельскохозяйственными и продовольственными системами, изменением климата, продовольственной безопасностью и питанием. Мы вновь подтверждаем значимость сельскохозяйственной производительности, международной торговли, предотвращения и сокращения потерь и порчи пищевой продукции в достижении продовольственной безопасности и будем наращивать наши усилия для обеспечения продовольственной безопасности и питания.

10. Мы сохраняем приверженность повышению качества жизни всех наших людей, а также формированию жизнестойкого и устойчивого будущего для всех. Для этого мы будем и далее продвигать и поддерживать гендерное равенство, а также экономическую инклюзивность и расширение прав и возможностей микро-, малого и среднего предпринимательства (ММСП), рабочей силы, женщин, молодежи, а также других групп с нераскрытым экономическим потенциалом, таких как коренные народы, по мере необходимости, люди с ограниченными возможностями, жители отдаленных и сельских общин.

11. Мы подчеркиваем важность создания возможностей роста для наших ММСП и стартапов, в том числе в плане конкурентоспособности, целевой специализации и инновационности. Мы будем поддерживать расширение ММСП на региональных и глобальных рынках, в т.ч. путем интеграции в глобальные стоимостные цепочки, сотрудничества с крупными предприятиями и использования цифровых инструментов и технологий. Мы поощряем развитие простых в использовании и рентабельных продуктов и решений, чтобы помочь ММСП ускорить их цифровую трансформацию. Мы признаем значимость доступа к финансированию для содействия росту. Мы вновь подтверждаем важность создания благоприятных условий для ММСП, а также поддержки перехода участников экономической деятельности из теневой в официальную экономику.

12. Здесь, в Сан-Франциско, где в 2011 году впервые состоялся форум АТЭС "Женщины и экономика", мы вновь подтвердили нашу приверженность продвижению экономического роста, в том числе за счет содействия полному и равноправному участию и руководящей роли женщин в экономике, в т.ч. путем улучшения доступа женщин к капиталу и активам, рыночным навыкам и наращиванию потенциала, выражения мнения и активной роли, а также инноваций и технологий. Мы приветствуем непрерывные усилия по ускоренной

и полной реализации Ла Серенской Дорожной карты по поддержке женщин и всеобъемлющего роста на 2019-2030 гг. в интересах стимулирования всеохватывающего экономического развития. Мы выражаем нашу приверженность мерам в области ухода за людьми и инвестициям в соответствующую инфраструктуру, направленные на устранение неравного распределения оплачиваемого и неоплачиваемого ухода и домашнего труда, а также продвижение гендерного равенства в глобальных стоимостных цепочках. Мы будем поддерживать значимое участие женщин в хозяйственной деятельности, в частности, в области устойчивой экономики, а также содействовать образовательному процессу женщин и девочек, в т.ч. в области естественных и технических наук, инженерного дела и математики. Мы вновь заявляем о своей приверженности активно поощрять инициативы и стратегии по предотвращению и реагированию на проявления насилия на почве гендерных различий и дискриминации против женщин и девочек различного происхождения.

13. Мы подтверждаем нашу приверженность созданию благоприятной, всеобъемлющей, открытой, справедливой и недискриминационной цифровой экосистемы для бизнеса и потребителей. Мы приветствуем усилия США по выполнению Дорожной карты АТЭС по интернет- и цифровой экономике для стимулирования развития всеобъемлющей цифровой экономики для всех. Мы призываем все экономики принять ускоренные меры по реализации данной дорожной карты, в том числе в области конфиденциальности данных, облачных вычислений, обработки данных, телекоммуникационных сетей, продвижения функциональной совместимости, безопасности информационно-коммуникационных технологий (ИКТ), цифровой торговли и электронной коммерции, новых технологий и продвижения инноваций, внедрения полезных технологий и услуг. Для раскрытия полного потенциала цифровых технологий, справедливого распределения их преимуществ и снижения рисков мы изучим

согласованные и коллективные ответные меры, мы будем продвигать международное сотрудничество в области цифровых технологий и приветствовать непрерывное обсуждение на международном уровне управления цифровыми технологиями. Мы также выражаем приверженность сокращению цифрового разрыва, в том числе вдвое - гендерного цифрового разрыва к 2030 году с учетом различных внутренних обстоятельств. Мы будем укреплять цифровую инфраструктуру, облегчать доступ к товарам и услугам ИКТ-сектора и гарантировать, что никто не останется в стороне, за счет обучения всех людей навыкам, необходимым для процветания в рамках цифровой экономики. Мы ускорим цифровую трансформацию и будем сотрудничать в области упрощения передачи данных и укрепления доверия к цифровым транзакциям со стороны бизнеса и потребителей, в том числе путем сотрудничества по тематике подходов к регулированию интернет-экономики и цифровой экономики, а также защиты прав потребителей и персональных данных в цифровой среде. Кроме того, мы признаем усилия АТЭС по расширению охвата системы карт для деловых и служебных поездок в регионе АТЭС как полезной технологии, поддерживающей эффективное и беспрепятственное деловое перемещение в регионе, а также усилий АТЭС по облегчению восстановления туризма и путешествий после пандемии.

14. Признавая пагубное воздействие коррупции на экономический рост и развитие, мы привержены принятию практических мер и единого подхода для совместной борьбы с трансграничной коррупцией и ликвидации «безопасных гаваней» для коррупционеров и их незаконных активов. Мы приветствуем работу в течение этого года по данной теме.

15. Наши заинтересованные стороны и деловые круги приносят креативность, динамизм и энергию и остаются ключевыми партнерами в нашей работе. Мы рассчитываем на дальнейшее укрепление взаимодействия с различными заинтересованными сторонами, включая ДКС АТЭС и Совет по

тихоокеанскому экономическому сотрудничеству, а также по линии таких мероприятий, как Деловой саммит АТЭС и Форум устойчивого будущего.

16. Настоящая Голден-гейтская декларация и наше сотрудничество на протяжении председательства США демонстрируют нашу общую приверженность укреплению лидерских позиций и статуса АТЭС как ведущего форума по вопросам экономического сотрудничества в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Мы ожидаем предстоящие председательства в АТЭС Перу (2024 год), Республики Корея (2025 год) и Вьетнама (2027 год) и заявляем о своей поддержке этим экономикам в деле продвижения их важной работы в АТЭС. Мы выражаем благодарность городу Сан-Франциско, штату Калифорния и их жителям за оказанный теплый прием.